

ARPA PROJEKT PAWEŁ KUŹNIAR 36-200 Brzozów, ul. 3-go Maja 55, tel. 13 424 13 52, 608 578 439
Nazwa obiektu: Kompleks sportowy w Izdebkach

STRONA TYTUŁOWA

INWESTOR
Gmina Nozdrzec 36-245 Nozdrzec 224
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO
MODERNIZACJA KOMPLEKSU SPORTOWEGO ORLIK
ADRES I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO
MIEJSCOWOŚĆ: IZDEBKI KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: V
IDENTYFIKATORY DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH
180206_2.0003.5771

Zespół autorski	Imię i Nazwisko	Specjalność i Nr uprawnień	Zakres opracowania	Podpis
Projektant	mgr inż. arch. Joanna GOŁĄBEK	Do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej 12/PKOKK/2022	Architektura	

ARPA PROJEKT PAWEŁ KUŹNIAR 36-200 Brzozów, ul. 3-go Maja 55, tel. 13 424 13 52, 608 578 439
Nazwa obiektu: Kompleks sportowy w Izdebkach

Brzozów, dnia 22.06.2026 r.

OŚWIADCZENIE

(art. 34, ust. 3d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane Dz. U. z 2025 r., poz. 418 z późn. zmianami)

Projekt techniczny obejmujący modernizację kompleksu sportowego zlokalizowanej na działce nr ewidencyjny **5771** w miejscowości **Izdebki** wykonany został zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT			
Projektant	mgr inż. arch. Joanna GOŁĄBEK	Do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej 12/PKOKK/2022	

OPIS TECHNICZNY

do projektu technicznego modernizacji kompleksu sportowego

Inwestor: **Gmina Nozdrzec**

36-245 Nozdrzec 224

Jednostka ewidencyjna: **180206_2, Nozdrzec**

Obręb ewidencyjny: **0003, Izdebki**

1. PODSTAWA OPRACOWANIA

- 1.1. Umowa zawarta z inwestorem
- 1.2. Wypis z planu zagospodarowania przestrzennego
- 1.3. Mapa sytuacyjno-wysokościowa 1:500

2. PRZEDMIOT INWESTYCJI

Przedmiotem inwestycji jest remont nawierzchni sportowych w kompleksie sportowym orlik 2012 usytuowanym w Izdebkach na działce nr ewid. 5771.

Zakres robót ogólnych:

- Naprawa bram wejściowych na orlik–2sztuki
- Utylizacja starej trawy i granulatu SBR po stronie wykonawcy
- Naprawa kostki i częściowa jej wymiana na drogach i placach dojazdowych do orlika i przy orliku.
- Poprawa uszkodzonego ogrodzenia orlika.

Zakres robót dotyczących boiska piłkarskiego:

- Maszynowe zdjęcie starej nawierzchni syntetycznej na boisku piłkarskim (minimalna szerokość poboru 150cm)
- Wyrównanie całej płyty podbudowy w celu osiągnięcia rzędnej 334,2m n.p.m.
- Dosypanie miatu kamiennego o frakcji 0,075-4mm na całej płycie boiska-warstwa 1cm po zagęszczeniu. Wyrównanie płyty boiska.
- Utwardzenie płyty do $Is > 0,97$
- Ułożenie trawy syntetycznej o wysokości źdźbła min.45mm
- Wklejenie linii wyznaczających boisko zgodnie z wymogami PZPN
- Zasypanie płyty boiska kwarcem i granulem EPDM zgodnie z wymogami producenta
- Wymiana bramek i siatek piłkarskich na nowe
- Naprawa piłkochytów z wymiana linek i siatek jak i stabilizacja słupów nośnych i wymianą górnych poprzeczek na piłkochwytach.

Zakres robót dotyczących boiska wielofunkcyjnego:

- Usunięcie poprzez frezowanie górnej warstwy nawierzchni PU na boisku wielofunkcyjnym
- Zagruntowanie nawierzchni PU
- Ułożenie nowej nawierzchni poliuretanowej
- Wytyczenie i namalowanie linii boisk sportowych

3. CEL I LOKALIZACJA INWESTYCJI

Celem prac remontowych jest przywrócenie stanu treningowego boiska piłkarskiego z nawierzchnią z trawy syntetycznej oraz boiska wielofunkcyjnego z nawierzchnią poliuretanową. Inwestycja zlokalizowana jest na działce nr ewid.: 5771 w miejscowości Izdebki.

4. ZAGOSPODAROWANIE TERENU**STAN ISTNIEJĄCY:**

Kompleks sportowy ORLIK 2012 usytuowany na działce nr ewid. 5771 w Izdebkach składa się z:

- boiska piłkarskiego o powierzchni 1860 m² na którym ułożona jest trawa syntetyczna o nominalnej wysokości żdźbła 60mm. Murawa ze względu na nierówności oraz wysoki stopień zużycia wymaga wymiany. Użytkowanie obiektu w tym stanie technicznym stanowić może zagrożenie dla osób z niego korzystających. Boisko wypełnione granulatem SBR.
- boiska wielofunkcyjnego o powierzchni 613,11 m² z nawierzchnią poliuretanową ułożoną na asfaltobetonie. Nawierzchnia zdegradowana z licznymi uszkodzeniami i przetarciami.

UKŁAD KOMUNIKACYJNY:

Dojazd do działki bezpośrednio z drogi powiatowej NR 1936R istniejącym zjazdem. Wewnętrzny podjazd o nawierzchni asfaltowej. Na połączeniach układu komunikacyjnego z kompleksem sportowym i budynkami znajdują się bramy i furtki. Parking dla samochodów osobowych i autobusów znajduje się wzdłuż drogi powiatowej.

SIECI UZBROJENIA TERENU:

Nie projektuje się dodatkowego uzbrojenia terenu.

UKSZTAŁTOWANIE TERENU:

Teren w obrębie inwestycji posiada spadki zgodnie z dokumentacją.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA UŻYTKOWNIKÓW:

Celem remontu płyty boiska piłkarskiego i wielofunkcyjnego jest podniesienie bezpieczeństwa i komfortu korzystających z niego zawodników. Remont obu płyt boisk, instalacja tkanej trawy syntetycznej oraz ułożenie nowej warstwy PU podniesie komfort użytkowania oraz zapobiegnie kontuzjom trenującej młodzieży. Wymienione zostaną istniejące piłkochwyty, ogrodzenia i bramy wejściowe, a także przeprowadzone prace remontowe w budynku zaplecza. Wszystkie materiały użyte do remontu boisk muszą posiadać aktualne certyfikaty i spełniać wymogi opisane w niniejszej dokumentacji. W celu oceny ich jakości Wykonawca musi przedłożyć wszelkie określone przez Inwestora dokumenty przed podpisaniem umowy na realizację remontu boiska.

DOSTĘPNOŚĆ DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH:

Remontowany obiekt jest dostosowany dla osób niepełnosprawnych. W trakcie opracowania niniejszej dokumentacji, po przeprowadzeniu wizji lokalnej nie stwierdzono ciągów komunikacyjnych o spadku powyżej 4%. Po zakończeniu prac remontowych należy przy budynku zaplecza wyznaczyć miejsce parkingowe dla osób niepełnosprawnych.

5. PROJEKTOWANE PRACE REMONTOWE**BOISKO PIŁKARSKIE:**

W ramach prac przygotowawczych należy mechanicznie zdjąć istniejącą nawierzchnię syntetyczną metodą umożliwiającą segregację trawy, granulatu SBR oraz piasku. Nie dopuszcza się usuwania starej nawierzchni z wykorzystaniem narzędzi ręcznych ze względu na znaczne zanieczyszczenie podbudowy pozyskiwanym granulatem i piaskiem.

Odseparowany granulát SBR oraz piasek należy zgromadzić w workach o pojemności 1 tony i zutylizować przedstawiając kartę odpadu Inwestorowi. Zutylizować należy również trawę syntetyczną.

Odstonięte warstwy podbudowy wyrównać, ewentualne nierówności, ubytki uzupełnić miałem kamiennym. Całość wyrównać miałem kamiennym (frakcje 0,075-5mm) i zagęścić (dla wyrównania podbudowy należy przyjąć konieczność dosypania ok.2cm miału kamiennego na

<p style="text-align: center;">ARPA PROJEKT PAWEŁ KUŹNIAR 36-200 Brzozów, ul. 3-go Maja 55, tel. 13 424 13 52, 608 578 439</p>
<p style="text-align: center;">Nazwa obiektu: Kompleks sportowy w Izdebkach</p>

całej powierzchni boiska). Minimalna grubość warstwy mialu kamiennego po zagęszczeniu powinna wynosić 1cm (w miejscach ubytków będzie więcej). Po wyrównaniu podbudowy wykonać pomiar równości rewitalizowanej nawierzchni łatą dł. 4m – dopuszcza się maks. wielkość nierówności 10 mm. Na tak przygotowaną podbudowę należy ułożyć nawierzchnię z trawy syntetycznej o wysokości min 45 mm.

Trawę syntetyczną zasypać piaskiem kwarcowym i granulatem EPDM zgodnie z kartą techniczną producenta.

Trawa syntetyczna, podkład i warstwy podbudowy są przepuszczalne dla wody. Bryty należy sklejać taśmą o szerokości min. 30 cm. Taką samą taśmę należy zastosować przy wklejaniu linii wyznaczających pole gry. Wymiana linek naciągowych i poprzeczki spinającej na szczycie piłkochwytów. Wymiana bramek piłkarskich z siatkami na nowe. Naprawa części ogrodzenia i dwóch bram wejściowych.

BOISKO WIELOFUNKCYJNE:

Przed przystąpieniem do prac remontowych należy:

- a. Zabezpieczyć przyległy teren oraz usunąć wszelkie pojazdy na minimum 20m od skraju boiska.
- b. Całkowicie usunąć wierzchnią warstwę ścierną oraz liczne fragmenty niezespólonej z podbudowa warstwy nośnej.
- c. Wykonać gruntowanie (po usunięciu z boiska wszelkich zanieczyszczeń) primerem
- d. Wytyczyć i odtworzyć linie separacyjne boisk

6. OPINIA GEOTECHNICZNA

W związku z projektowaniem wyłącznie wymiany nawierzchni syntetycznych na boisku piłkarskim i wielofunkcyjnym (na istniejącej podbudowie kamiennej) nie jest wymagane wykonanie badań geotechnicznych. Płyta boiska jest stabilna a zainstalowany system drenażu zapobiega tworzeniu się zastoin wód opadowych.

7. WYMAGANE PARAMETRY TRAWY SYNTETYCZNEJ

Minimalne wymagania dot. nawierzchni z trawy syntetycznej:

1. Trawa syntetyczna wykonana metodą tkaną lub tuftowaną o wysokości źdźbła min. 45 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015).
2. Wypełnienie: EPDM z recydingu,
3. Dtex pęczka – min. 13.000,
4. Grubość włókna/włókien monofilowych – min. 330 µm. W przypadku systemów wykorzystujących więcej niż jeden rodzaj włókna wymóg dotyczący grubości dotyczy każdego rodzaju włókna zastosowanego w oferowanym systemie nawierzchni.
5. Ilość pęczków – min. 6.000/m²,
6. Masa runa – min. 1 600 g/m²,
7. Siła wyrywania pęczka - min. 40 N,
8. Wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu – min. 95 N/100mm,
9. Przepuszczalność wody w trawie: minimum 1600 mm/h,
10. Rodzaj włókna: polietylenowe, monofilamentowe — bez wymogu, by w jednym pęczku występowały co najmniej trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien,
11. Podkład: poliolefinowy, lateksowy lub poliuretanowy,
12. Nie dopuszcza się zastosowania warstwy lateksu z użyciem butadienu i poliuretanu
13. Kolor nawierzchni: zielony w minimum dwóch różnych odcieniach
14. Linie do piłki nożnej wklejane w nawierzchnie.

<p style="text-align: center;">ARPA PROJEKT PAWEŁ KUŹNIAR 36-200 Brzozów, ul. 3-go Maja 55, tel. 13 424 13 52, 608 578 439</p>
<p style="text-align: center;">Nazwa obiektu: Kompleks sportowy w Izdebkach</p>

8. WYMAGANE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE JAKOŚĆ MATERIAŁÓW I OKRES GWARANCJI NA ZASTOSOWANĄ TRAWĘ SYNTETYCZNA

Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań Zamawiającego i dostarczyć wraz z ofertą:

- 1) Raport z badań dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa syntetyczna wraz z wypełnieniem EPDM z recyklingu), wykonany przez specjalistyczne laboratorium, potwierdzający spełnienie minimalnych parametrów wymaganych przez Zamawiającego oraz zgodność z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) dla poziomu minimum FIFA Quality albo dokument równoważny, w tym raport sporządzony według nowszych aktualnych wytycznych FIFA;
- 2) Badanie lub raport potwierdzający zgodność oferowanego systemu nawierzchni z normą PN-EN 15330-1 lub równoważną;
- 3) Karta techniczna oferowanej nawierzchni potwierdzona przez producenta;
- 4) Atest PZH lub dokument równoważny dla oferowanej trawy syntetycznej i wypełnienia EPDM;
- 5) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem udzielenia gwarancji przez producenta;
- 6) Dokument potwierdzający, że producent trawy syntetycznej posiada status minimum FIFA License albo dokument równoważny;
- 7) Raport z badań potwierdzający spełnianie przez włókno oferowanej trawy wymagań normy EN 71-3 lub równoważnej;
- 8) Raport z badań potwierdzający zgodność włókna oferowanej trawy z wymaganiami REACH w zakresie zawartości WWA;
- 9) Raport z badań potwierdzający spełnianie wymagań środowiskowych zgodnie z DIN 18035-7 albo dokument równoważny;
- 10) Dokument potwierdzający, że trawa syntetyczna nadaje się do recyklingu lub ponownego przetworzenia, wydany przez niezależne, akredytowane laboratorium zgodnie z ISO/IEC 17025.

9. WYMAGANE PARAMETRY NAWIERZCHNI POLIURETANOWEJ

Należy zastosować nawierzchnię poliuretanową, przepuszczalną dla wody, przeznaczoną do wykonywania zewnętrznych boisk wielofunkcyjnych.

Nawierzchnia może być wykonana jako:

1. nawierzchnia typu 2S, lub
2. nawierzchnia natryskowa (spray coat),

przy zachowaniu wszystkich wymagań minimalnych określonych poniżej.

Nawierzchnia powinna być wykonana jako system bezspoinowy, odporny na warunki atmosferyczne, promieniowanie UV oraz intensywne użytkowanie sportowe.

W przypadku nawierzchni typu 2S:

- dolna warstwa powinna być wykonana z mieszaniny granulatu gumowego SBR o granulacji 1–4 mm, połączonego lepiszczem poliuretanowym,
- warstwa dolna układana mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych,
- górna warstwa powinna być wykonana z granulatu EPDM o granulacji 1–3 mm, połączonego lepiszczem poliuretanowym,
- warstwa górna układana mechanicznie, bezspoinowo, przy pomocy rozkładarki mas poliuretanowych.

<p style="text-align: center;">ARPA PROJEKT PAWEŁ KUŹNIAR 36-200 Brzozów, ul. 3-go Maja 55, tel. 13 424 13 52, 608 578 439</p>
<p style="text-align: center;">Nazwa obiektu: Kompleks sportowy w Izdebkach</p>

W przypadku nawierzchni natryskowej (spray coat):

- dolna warstwa powinna być wykonana z granulatu gumowego SBR połączonego lepiszczem poliuretanowym,
- warstwa użytkowa powinna być wykonana jako warstwa natryskowa z mieszaniny granulatu EPDM oraz systemu poliuretanowego,
- całość powinna tworzyć system bezspoinowy, przeznaczony do zastosowania na zewnętrznych boiskach wielofunkcyjnych.

Nawierzchnia powinna być przyjazna dla środowiska oraz użytkowników i spełniać określone wymagania w zakresie zawartości metali ciężkich oraz wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA). Związki zawarte w warstwie użytkowej produktu powinny być zgodne z regulacjami REACH, określającymi dopuszczalne limity wartości WWA.

Nawierzchnia powinna spełniać wymagania normy PN-EN 14877 lub normy równoważnej.

Nawierzchnia powinna mieć cechy funkcjonalne mieszczące się w przedziałach opisanych poniżej:

- Grubość: minimum 12,0 mm
- Wytrzymałość na rozciąganie: minimum 0,40 MPa
- Wydłużenie: minimum 40%
- Opór poślizgu PTV:
 - na sucho: 80–110
 - na mokro: 55–110
- Amortyzacja w temp. 23°C: 35–50%
- Odkształcenie pionowe w temp. 23°C: maks. 3,0 mm
- Odbicie piłki: minimum 85%
- Odporność na ścieranie: maks. 4 g
- Przepuszczalność wody: minimum 150 mm/h

Zawartość związków chemicznych powinna być nie większa niż opisana poniżej, o wartościach podanych w mg/l:

- DOC – po 24 godzinach: ≤ 12
- ołów (Pb): $< 0,001$
- kadm (Cd): $< 0,0003$
- chrom (Cr): $< 0,006$
- chrom VI (CrVI): $< 0,008$
- rtęć (Hg): $< 0,001$
- cynk (Zn): $\leq 0,5$
- cyna (Sn): $< 0,02$

Związki zawarte w warstwie użytkowej produktu powinny być zgodne z regulacjami REACH, określającymi dopuszczalne limity wartości WWA.

Nawierzchnia musi być przeznaczona do wykonywania boisk wielofunkcyjnych oraz umożliwiać trwałe wykonanie linii boisk sportowych zgodnie z dokumentacją projektową.

10. WYMAGANE DOKUMENTY NAWIERZCHNI POLIURETANOWEJ

Wykonawca powinien potwierdzić spełnianie wymagań Zamawiającego i dostarczyć wraz z ofertą:

- 1) Kompletny raport z badania na zgodność z normą PN-EN 14877:2014 lub normą równoważną, potwierdzający spełnienie wymagań dla oferowanej nawierzchni poliuretanowej;

ARPA PROJEKT PAWEŁ KUŹNIAR 36-200 Brzozów, ul. 3-go Maja 55, tel. 13 424 13 52, 608 578 439			
Nazwa obiektu: Kompleks sportowy w Izdebkach			

2) raport z badań niezależnego, akredytowanego laboratorium, potwierdzającego spełnienie przez oferowaną nawierzchnię poliuretanową cech funkcjonalnych wymaganych przez Zamawiającego, w zakresie niepotwierdzonym raportem, o którym mowa w pkt. 1,;

3) Aktualny Atest Higieniczny PZH lub dokument równoważny,

4) Kompletny raport z badania na zgodność z ochroną środowiska naturalnego wykonane przez niezależne akredytowane laboratorium potwierdzające wyszczególnione wymagane minimalne zawartości metali ciężkich zgodnie z normą DIN18035-6:2021 lub normą równoważną;

5) Kompletny raport z badań z WWA (wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne) potwierdzający spełnienie wymagań zgodnie z obowiązującymi europejskimi regulacjami (REACH).

6) Karta techniczna nawierzchni poliuretanowej autoryzowana przez producenta potwierdzająca spełnienie wyspecyfikowanych wymagań technologicznych,

7) Autoryzacja producenta systemu upoważniająca do instalacji konkretnej nawierzchni poliuretanowej na danym zadaniu wraz z potwierdzeniem udzielenia gwarancji.

Uwagi wykonawcze!

1. Roboty budowlane prowadzić pod stałym nadzorem osoby uprawnionej.
2. Podczas wykonywania robót należy przestrzegać przepisów BHP.
3. Wszystkie materiały przewidziane do zastosowania powinny posiadać deklaracje zgodności, atesty, certyfikaty dopuszczające do stosowania w budownictwie.

Powstałe podczas robót rozbiórkowych odpady wywieźć, a zdemontowaną nawierzchnię z trawy syntetycznej, granulatu SBR, oraz nawierzchnię PU zutylizować.

Projektant			
Architektura	mgr inż. arch. Joanna GOŁĄBEK	12/PKOKK/2022	